雲埠伊頓公司
THE T. EATON Co CANADA LIMITED
君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨物包令滿意
今則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL
趨時裁縫店
布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看
電話 MU 5-0610
司理黃公禮啓

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 3-1935
竹林園餐館
大廚小配 國粵點心
上等周餐 素菜巧點
地方雅潔 招呼殷勤
食客光顧 無任歡迎

Sunbeam White Enriched Bread
新邊麵麭
美味
新鮮

國醫
惠謙氏遷址
喜士定東三四壹號 貳樓
電話 MU 2-9335

▲香港新聞▼

日毛紗正向港大量傾銷
港毛紡業大震動
價格跌進成本 訂單急遽減少
籲請當局設法 迅速挽救危機

香港特訊：據毛紡工業界人士消息：與日本鋼條在港傾銷的同時。日本毛紗亦正向本港作大傾銷。因而打擊本港毛紡工業甚大。該消息指出：自今年一月份起。日本毛紗以低於成本的價格向本港傾銷。已構成對本港毛紡的危機。在澳洲原毛以及世界毛條市價逐步上升的一九六一年至六二年。日本毛紗的出口價格却反常而不斷下降。

根據今年四月份的澳洲原毛七八B報價。每磅九十四辦士。英國毛條BRADFORD市場價格六四S支為一百零七辦士為計算標準。則日本向港輸出的卅二支雙股毛紗的成本。至少一五五辦士左右。而最近日本的出口價 祇有CIF一二八辦士。雙股毛紗的情形更惡劣。它的價格還不夠本身的原料成本。

該消息又指出：香港已被日本利用為轉嫁經濟危機最脆弱的對象，被犧牲者將為本地工廠及本港工人。據了商署統計：一九六一年全年間。日本進口毛紗為一百三十四萬三千三百八十八磅，而今年一至四月的短短四月時間中。由日本輸港的毛紗已達一百五十一萬九千六百四十三磅。與去年同期比較。約增加了三倍以上。

又根據日本紡織公會的統計。自本年一月至五月十五日止。已向香港拋出毛紗共計三百五十五萬一千三百四十一磅。船期均在本年七八月份以前。

因此。本港紡廠出品的毛紗價格已跌進成本。訂單亦已急遽減少。前途危機頗大。該消息透露：本港毛紡業將向港政府及工業總會報告日本毛紗傾銷的實際情況，更準備籲請當局。以維持本港工業發展的原則下。對日本的貨物擴銷求謀對策。以維護本港工業的發展。倘然此情形繼續擴展下去。則不只是三數行業受其影響。恐怕將來會普及到本港整個工業發展成為一項重大的危機云

澳門青州難民收容所
改為收容大陸難民
供應膳宿十天即行遣去

（澳門特訊）目前盛傳澳府要求聯合國撥款 千萬元建設一難民救濟中心並劃出青洲地點。對於該消息。澳府新聞處表示並無所聞。

查澳府公共救濟會。目前僅在青洲設有兩座難民收容所。迄現在止。僅收容自共區逃出之難民一百零八名。該會規定。凡逃亡者可享受入住。供應膳食十天。十天後即行遣散，由於難民救濟中心計劃龐大。動用 萬金元。故不易實現。

目前澳門當局尚未大規模展開收容大陸之難。

（未完）

溫哥華 中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4. B. C.
新到大批
冬菇 花菇
香菇

雲埠 永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
MU 1-1734
新到登市
東洋大菜 派潭涼粉草
佛手白菓 唐山舊菓皮
普洱茶餅 鮮紅蝦米
仁面醬 檸檬醬 蘇梅醬 海鮮醬
名師精製各欵 燒味 臘味
美味牛肉干 發行
專車送貨 快捷妥當

◎中國洪門民治黨駐加總支部通告
第十六屆報字第叁號

為通告事：案據本黨全加第十八屆洪懇大會決案指令稱本黨自改組正名為中國洪門民治黨後在加國設立總支部迄今已十有五年在此悠久歲月當中關於黨員方面或有人事變遷居址轉移理應從新調整以便管理查核故議決全加黨員社員須要一律從新登記註冊俾得健全組織推進黨務等情奉此經本部首次執監聯席大會提出討論同時由秘書處擬製註冊表格及黨員新証分別呈案經大會審核僉認為完善着即刊印發交各支分部遵章辦理并定於本年三月起開始登記至本年六月卅日止截各在案茲已刊印完備由本部即日分發全加各支分部執行辦理特此通告仰全加黨員社員立即遵章前往各屬支分部登記以便轉發新黨員証收執為要切切此佈

右通令

中國洪門民治黨駐加各支分部
暨達權總支社一體知照

△附擬訂登記簡章如下

㈠登記表格分刊 紅 白 黃 三色用「複寫紙」填寫（即俗稱過底紙）紅色交總支部 白色交該區首支部黃色交該分部存案
㈡表格之號碼由總支部編訂以便根據號碼填發新黨證
㈢註冊費經洪懇大會議定每黨員社員應繳納註冊費式毛五交由該區支分部分配 支銷無須繳交總支部
㈣凡黨員社員要繳足年費方能發給新黨証
㈤如有黨員社員居住地未有黨部設立者則可往就近黨部註冊而年費及註冊費亦應交該就近黨部收以符定章
㈥註冊止截日期：由本年三月起至本年六月卅日止截
㈦本簡章如有未盡事宜得由總支部執監聯席大會提出修訂之

中國洪門民治黨駐加總支部 主委王華進 祕書陳文彬

中華民國五十一年叁月壹日

南洋商業銀行
（香港註冊）
香港外滙授權銀行 經營一切銀行業務
本行 華僑服務部 辦理
華僑滙款—全國通滙 解款迅速 服務週到
華僑存款—安全穩妥 利息優厚 存取方便
代買樓宇—華僑存戶 委託買樓 代辦手續
管業收租—代管產業 代收房租 收費低廉
購物辦貨—委購物品 託辦貨件 辦理妥當
其他委託事項 竭誠妥為服務
備有簡章 歡迎函索
地址：香港德輔道中一號A地下
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
1A Des Voeux Road C.
HONG KONG
電報掛號："0598" 或 "NANYANGBANK"

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE
加拿大帝國商業銀行
本行歡迎華友開設儲蓄及商業賬戶
專辦外滙
并有保險箱出租
諸君苟有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽為荷
CP-8

雲哥華 新合益 加拿大
中西肉食雜貨公司
NEW HOP YICK LTD.
164 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C
MU 1-6527
鮮肉 燒臘 臘味
魚蝦 鷄鴨 瓜菜
唐山雜貨 草味餅食
專車送貨 遠近歡迎
外埠訂貨 依時無誤
快捷妥當 保君滿意

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C
Tel. MU 4-7931
國產佳品 大批抵步！
大連蘇炸郎魚．上海蜜糖．
松花江炆白魚．純辣椒油．
山東煙台鯖魚．豆豉辣醬．
珠江烏豆塘魚．正豉油膏．
按期運到。大量供應。

華高雲 大拿加
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
PHONE: MU 5-9743
請飲
百年老號
永利威 五加皮 玫瑰露

榮祭精味 嘗造廠
球全 銷發
WING WING CO. LTD.
458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 苗會 四〇八二一

請訂閱
旅加華僑唯一英文刊物
「華埠雜誌」半月刊
報導全加華僑概況。登載全球華僑動態。爭取改善華僑待遇。每期注重讀者親友消息。新華僑研究英文最善媒介。圖文並茂。所費無幾。值得訂閱。
Name
Address
City
報費全年貳元。兩年三元。
CHINATOWN NEWS
459 E. Hastings St. Vancouver, 4, B. C.

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064
新亞旅社 華僑連中 出入利便 房舍通爽 床褥清潔 煖氣熱水 日夜供應 招呼週到 僑胞光顧 格外歡迎
司理 甄法明 周國林 啓

蓮花大旅店
Lotus HOTEL
PENDER
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C.
電話 MU1-9541 每日租房 元二起碼

百老滙旅店
加拿大雲高華 威權業旅人華一唯
附設服務部
招待僑胞轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊
Broadway HOTEL
COLUMBIA HASTINGS
101 E. HASTINGS ST.
電話 MU1-3445